Porównanie tłumaczeń Jana 1:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Pojawił się człowiek, wysłany przez Boga, imię jego Jan. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Stał się człowiek który jest wysłany od Boga imię mu Jan |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pojawił się człowiek posłany od Boga; na imię było mu Jan.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (Był) człowiek wysłany od Boga, na imię mu Jan. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Stał się człowiek który jest wysłany od Boga imię mu Jan |

1. 1) <x>470 3:1</x> [↑](#footnote-ref-2)